

**Валиуллина Ф.З., заместитель директора по УВР, учитель  
английского языка МОУ – гимназии №1 имен Р.Фахретдина  
г.Альметьевска Республики Татарстан,  
[Firuza-val@rambler.ru](mailto:Firuz-val@rambler.ru)**

**Министерство образования и науки Республики Татарстан  
Управление образования Альметьевского муниципального района  
МОУ – гимназия №1 имени Р.Фахретдина**

**РЕФЕРАТ**

**«Влияние лингвострановедческого материала на мотивацию  
учащихся»**

**Выполнила:  
учитель английского языка  
2 квалификационной категории  
Валиуллина Ф.З.**

**Альметьевск, 2011**

**Оглавление**

Введение	3
Основная часть	
Глава I Обучение иностранному языку	
§1 Цель обучения иностранному языку	6
§2 Комплексный подход в обучении	7
§3 Иноязычная культура как цель обучения	8
Глава II Мотивация и некоторые пути ее повышения	
§1 Мотивация при обучении иностранному языку.	10
§2 Влияние лингвострановедческого материала на формирование положительной мотивации	11
§3 Эксперимент	19
Заключение	25
Список использованной литературы	27
Приложения	28

## Введение

Подразделяя все факторы, определяющие успешность научения иностранному языку, на методические, общепсихологические и индивидуально- психологические, исследования считают мотивацию обучения важнейшим среди общепсихологических факторов. По меткому замечанию Д.Диза, мотивация является энергизатором поведения и гидом в обучении.

Эта проблема в последнее время все больше привлекает внимание методистов по иностранному языку. Тем не менее, в применении к изучению иностранного языка в средней общеобразовательной школе проблема мотивации еще далека от разрешения. Показателем неразрешенности этой проблемы может служить хотя бы тот факт, что у большинства учащихся интерес к занятию иностранным языком отсутствует. Тот факт, что очень небольшое количество учащихся занимается иностранным языком факультативно, также свидетельствует о непопулярности иностранного языка как дисциплины.

Как сохранить интерес учащихся к иностранному языку на всем протяжении его изучения? Этот вопрос широко обсуждается в методической литературе последних лет, большую роль в поддержании мотивов к изучению иностранного языка играет введение на уроках элементов страноведения. Тексты страноведческого характера занимают сегодня все большее место в процессе обучения иностранным языкам. Благодаря таким текстам, учащиеся знакомятся с реалиями страны изучаемого языка, получают дополнительные знания в области географии, образования, культуры и т.д. Содержание страноведческих текстов должно быть значимым для учеников, иметь определенную новизну, будь то общие сведения об образовательных учреждениях, о государственном устройстве, о детских и юношеских организациях страны изучаемого языка или об особенностях речевого поведения и этикета. Уроки страноведения вызывают у учеников потребность в дальнейшем, самостоятельном ознакомлении со страноведческими материалами. И именно лингвострановедение должно служить опорой для поддержания мотивации, т.к. включает в себя два аспекта:

- 1) идет обучение языку;
- 2) дает сведения о стране.

Таким образом, данный эксперимент необходим для выявления роли лингвострановедческого материала в процессе обучения иностранным языкам. Поэтому и предметом нашего исследования станет процесс усвоения лингвострановедческого материала. Так как это имеет огромное значение для методической базы школы.

Проблема повешение мотивации к учению актуальна. Поэтому тема данной работы выбрана не случайно.

Цель работы - попытаться объяснить влияние изучения лингвострановедческого материала на повышение мотивации учащихся при обучении иностранному языку.

Задачи:

- 1) раскрытие цели обучения иностранному языку и определить комплексный подход к нему;
- 2) рассмотреть понятие "мотивация", а так же пути ее повышения через изучение лингвострановедческого материала на основе эксперимента.

Реферат состоит из введения, двух глав и заключения.

Во введении рассказывается о теме, цели и задачах работы, ее структуре и значении исследуемой темы.

Первая глава посвящена цели обучения иностранному языку в целом и часть ее - изучение иноязычной культуры.

Во второй главе раскрывается понятие "мотивация", а так же предлагаются некоторые пути ее повышения через изучение лингвострановедческого материала.

В заключении подводятся итоги работы, делаются выводы и результаты эксперимента.

В данной работе были использованы работы следующих авторов: М.А.Нефедовой, Т.В. Лотаревой, Г.Д. Томахина, П.М. Якобсона.

Учеными, лингвистами, педагогами ведутся исследования о путях повышения мотивации учащихся при изучении отдельных предметов, поэтому данная работа не является завершением исследований.

## Глава I Обучение иностранному языку

### §1 Цель обучения иностранному языку

Категория Цели — одна из важнейших. Цель рассматривают как один из элементов деятельности человека, преобразование окружающего мира, как идеальное предвосхищение результатов деятельности. Методически важным являются два момента: первое — это объективная обусловленность цели, второе — цель как закон определяет способ и характер действий человека. Опираясь на это, можно сказать, что в обучении цель — это некое промежуточное звено между социальным и методическим, то есть, выражая социальный заказ общества с одной стороны, она сама определяет и содержание этой системы, и ее организацию.

Каков же сейчас социальный заказ, который общество предъявляет школе в области обучения иностранным языкам?

С тех пор как обучение было сориентировано на практическое овладение, социальный заказ заставлял настойчиво усиливать коммуникативную сторону этой направленности, что отразилось в трансформации целей: обучение иностранному языку, иностранной речи, обучение иноязычной речевой деятельности, обучение общению. И теперь, когда коммуникативная направленность, казалось бы, достигла предела, стало ясно, что обучение общению, как цель, отражает ту же практическую ориентацию. Одновременно четко проявились просчеты в формулировке цели.

Почему же не достигается столь желанное практическое овладение иностранным языком?

Прежде всего, все перекосы в обучении зависят от поставленной цели, от ее трактовки. Не случайно ведущей методической категорией является адекватность — соотносимость средств с поставленной целью. И если мы хотим получить планируемый результат, то должны выразить его в идеальном виде в цели обучения, точнее в ее компактном содержании.

### §2. Комплексный подход в обучении

Обучение иностранным языкам преследует комплексную реализацию практической, воспитательной, образовательной и развивающей целей; при этом воспитательная, образовательная и развивающая цели достигаются в процессе практического овладения иностранным языком. Однако практическая цель противопоставляется всем остальным, что видно из программы, где разделы относятся к практической цели и о других целях не сказано или сказано лишь попутно, то есть, не перечислено никаких конкретных требований к тому, что должно быть достигнуто средствами иностранного языка в плане воспитания, образования и развития.

Истинно комплексный подход к целям обучения требует введения всех аспектов в качестве компонентов цели на равных правах. Однако это означает не равномерное распределение времени на все аспекты, а их равноправие в плане значимости для формирования личности учащегося. Пренебрежение любым аспектом приводит к ощутимым потерям: познаваемый аспект не развивает мотивацию, развивающий аспект не облегчает процесс овладения речевыми умениями, воспитательный аспект так же не реализуется: речевые знания, умения, навыки сами по себе не влияют на формирование личности.

Неправомерно, если обучение иностранному языку направлено не на формирование личности, а лишь на овладение умениями говорить или читать. При определении цели обучения должны быть названы не только умения, но и функции, которые сможет выполнять человек, опираясь на эти умения. Учащиеся в процессе обучения должны «принять» эти функции и осознать их значимость. Таким образом, практическая ориентация обучения заключается в социальном содержании цели. Кроме того, цель обучения иностранным языкам имеет еще лингвострановедческое, педагогическое и психологическое содержание. В многофакторности проявляется специфика феномена «иностранному языку».

### §3 Иноязычная культура как цель обучения

Итак, чему же мы учим, когда обучаем иностранному языку?

Из определения И. Я. Лернера обучение — это передача молодому поколению культуры в полном объеме. Общий культурный фонд становится достоянием человека благодаря овладению его «разделами»: физическая, музыкальная, эстетическая, художественная культура, как и отдельные школьные предметы: пение — урок музыкальной культуры, урок рисования — урок художественной культуры. Соответственно предмет «иностранный язык» несет иностранную культуру.

Иностранная культура — это то, что способен принести учащимся процесс овладения иностранным языком в учебном, познавательном, развивающем и воспитательном аспектах.

Иностранная культура как цель обучения имеет социальное, лингвострановедческое, педагогическое и психологическое содержание, которое соотносится со всеми аспектами обучения и вытекает из содержания предмета «иностранный язык». Полный перечень объектов обучения — это именно то, что должно быть представлено в программе по иностранным языкам, распределено по классам, воплощено в учебниках. На каждом уроке должно осваиваться определенное количество объектов социального, лингвострановедческого, педагогического и психологического содержания иноязычной культуры. Подобный подход делает обучение управляемым и дает возможность овладеть иноязычной культурой. Как и любая другая, она состоит из четырех элементов содержания:

- 1) Знания о функциях, культуре, способах овладения языком как средством общения;
- 2) Учебные и речевые навыки — опыт использования знаний;
- 3) Умение осуществить все речевые функции;
- 4) Мотивация — опыт, обращенный на систему ценностей личности.

Соотнеся элементы содержания иностранной культуры с аспектами обучения, можно определить компоненты иноязычной культуры как цели обучения:

А) Учебный аспект—социальное содержание цели. Данный аспект включает овладение иностранным языком как средством межличностного общения, а так же приобретение навыков самостоятельной работы, как процесс совершенствования уровня иноязычной культуры;

Б) Познавательный аспект — лингвострановедческое содержание цели. Используется как средство обогащения духовного мира личности и реализуется преимущественно на основе рецептивных видов деятельности: чтения и аудирования.

В) Развивающий аспект — психологическое содержание цели. В данный аспект входит главная цель — развитие речевых способностей, психических функций, умений общаться, определенного уровня мотивации, которую нужно настойчиво и систематически развивать специальными средствами, включенными в систему обучения.

Г) Воспитательный аспект — педагогическое содержание цели. Обучение иноязычной культуре является средством всех сторон воспитания.

На основе коммуникативной функции речевая деятельность приобретает функцию регулирования собственного поведения, организации и связывания других психических процессов. Для речевой деятельности характерна также эмоционально-выразительная функция, которая проявляется в использовании мимики, жестов, интонации, раскрывающих смысл высказывания. Наконец без речевой деятельности невозможно никакое познание.

Сопоставив функции речевой деятельности и культуры, можно увидеть, что они тесно взаимосвязаны. Методологический смысл этого единства в том, что функциями речевой деятельности нельзя овладеть в отрыве от функций культуры и наоборот.

## **Глава II Мотивация и некоторые пути ее повышения**

### **§1 Мотивация при обучении иностранному языку.**

Известно, что положительные эмоции, повышая восприимчивость анализаторов и возбудимость нервных центров в коре головного мозга, оказывают благотворное влияние на усвоение любого школьного предмета. Думается, однако, что проблема эмоциональной привлекательности занятий иностранным языком стоит особенно остро, что выделяет этот предмет из всех других. "Преподаватель иностранного языка, - пишет А. А. Леонтьев, - больше, чем преподаватель любого другого предмета, обязан активно вмешиваться в эмоциональную атмосферу урока и обеспечивать по возможности возникновение у учащихся эмоциональных состояний, благоприятных для их учебной деятельности".

В общей структуре мотивации обычно выделяют основной мотив и частные мотивы. Нас интересуют частные мотивы - мотивы, возникающие во время самой учебной деятельности и, по мнению исследователей, обладающие наивысшей степени педагогической активности.[ 12 ] необходимо отметить, что эмоциональная привлекательность учебного процесса, способствуя развитию у учащихся эпизодического интереса, несомненно, оказывает положительное влияние и на формирование устойчивого интереса к изучению иностранного языка, превращая положительные реакции в устойчивую склонность.[13 ]

Если согласиться с тем, что одним из наиболее действенных средств борьбы с эмоциональным голодом на уроках иностранного языка является использование учителем разнообразных учебных материалов, то , наполненные положительным эмоциональным зарядом, эти учебные материалы оказывают влияние на субъективный , тем самым способствуя возникновению установки.

Говоря о различных учебных материалах, способных оказать положительное эмоциональное воздействие на учебный процесс, мы прежде всего имеем в виду аудиовизуальные средства, такие, как озвученные диафильмы, кинокольцовки, кинофрагменты и кинофильмы. Постоянное использование одного лишь учебника, одних и тех же типов упражнений, ослабляет положительные эмоции, а часто упраздняет их, поскольку учащиеся постепенно вырабатывают адекватные стереотипные реакции. В результате однообразно поступающей информации и однотипных упражнений учащиеся из активных участников учебного процесса становятся пассивными созерцателями его. Такая шаблонная подача информации, основанная на бескрылом практицизме, в конце концов, убивает у учащихся желание воспринимать и усваивать подобную информацию. Здесь и должны помочь учителю аудиовизуальные средства обучения, тем более что современное преподавание иностранных языков в значительной степени зависит от учебных материалов, которые и диктуют использование тех или иных приемов обучения.

Трудно переоценить с точки зрения повышения мотивации роль аудиовизуальных средств обучения, которые не только помогают организовывать поле восприятия, но и предоставляют учащемуся свободу для собственной интерпретации ситуации в зависимости от его общего уровня и степени овладения языком.

Таким образом, созданные при помощи аудиовизуальных материалов разнообразные учебные ситуации, делая учебную деятельность увлекательной, способствуют не только интенсификации учебного процесса, но и поддержанию мотивационного уровня.

### **§2 Влияние лингвострановедческого материала на формирование положительной мотивации**

Вопросом повышения мотивации, сохранения и развития у школьников интереса к предмету «иностранному языку» уделяется большое внимание как в психологии, так и в методике обучения этому предмету. Сложность и многогранность подчеркивают многие методисты и в соответствии с этим предлагают различные подходы к решению этой проблемы. Пути решения связываются с:



- 1) созданием специально разработанной системы упражнений, выполняя которые учащиеся ощущали бы результат своей деятельности;
- 2) вовлечение эмоциональной сферы в процесс обучения;
- 3) характером педагогических воздействий учителя, в частности наличием стимулов и подкреплений;
- 4) использованием на уроках аудиовизуальных средств;
- 5) использованием личностной индивидуализации;
- 6) разработкой системы внеклассных занятий, усиливающих мотивационную сторону изучения языка.

Так же благодаря наблюдениям, можно сказать, что повышение мотивации идет через:

- вовлечение учащихся в самостоятельную работу на уроке;
- проблемность заданий и ситуаций;
- контроль знаний умений и навыков;
- использование познавательных игр;
- 5) страноведческий материал и, конечно, доброжелательное отношение учащихся. Согласно психологическим исследованиям мотивации и интереса при обучении иностранному языку усилия учителя должны быть направлены на развитие внутренней мотивации учения школьников, которая исходит из самой деятельности и обладает наибольшей побудительной силой. Внутренняя мотивация определяет отношение школьников к предмету и обеспечивает продвижение в овладении иностранным языком. Если школьника побуждает заниматься сама деятельность, когда ему нравится говорить, читать, воспринимать иностранную речь на слух, узнавать новое, тогда можно сказать, что у него есть интерес к предмету «иностранному языку» и обеспечены условия для достижения определенных успехов. Из вышесказанного мы видим, что в настоящее время имеется достаточное количество исследований в психологии и методике преподавания иностранных языков, позволяющих использовать их в дальнейших поисках решения проблемы и осуществить ценностный подход в ее рассмотрении.

При целостном рассмотрении проблемы мотивации изучения школьниками иностранных языков исследователи исходят из того, что в обучении взаимодействуют следующие составляющие:

- 1) Ученик и как он овладевает иноязычными знаниями, умениями и навыками: какие мотивы побуждают его к деятельности.
- 2) Учитель и как он обучает, руководствуясь методическими принципами, используя методы, приемы, средства и формы обучения.
- 3) Сам предмет «иностранному языку» — т.е. языковые и речевые единицы, которые должны быть введены в память учащихся.

Таким образом, при формировании положительного отношения школьников к предмету необходимо учитывать факторы, исходящие из того, кого мы обучаем, как обучаем и чему обучаем.

Современный государственный образовательный стандарт в число целей обучения иностранным языкам на базовом уровне включает воспитание у «школьников положительного отношения к иностранному языку, культуре народа, говорящего на этом языке. Образование средствами иностранного языка предполагает знание о культуре, истории, реалиях и традициях страны изучаемого языка (лингвострановедение, страноведение), включает школьников в диалектику культур, в развитие общечеловеческой культуры, в

осознание роли разговорного языка и культуры в зеркале культуры другого народа».

При обучении иноязычной культуре как нам кажется, можно выделить следующие наиболее важные задачи:

- определить минимальный объем культуры - этического материала;
- выявить какого рода культура соответствует целям изучения иностранного языка в конкретной учебной ситуации (каковы цели изучения языка учениками);
- отобрать и предъявлять соответствующий этим целям материал;
- формировать у обучающихся "навыки культурного сознания";
- формировать у обучающихся понятия о том, что ни одна культура не является статичной;
- вовлекать их в "культурную" деятельность;

7) формировать у них понятия о том, что имеется не один единственный английский язык.

Обращение к проблеме изучения языка и культуры одновременно не случайно, так как это позволяет удачно сочетать элементы страноведения с языковыми явлениями, которые выступают не только как средства коммуникации, но и как способ ознакомления обучаемых с новой для них действительностью. По мнению Салонович Н.А., такой подход к обучению иностранному языку в школе во многом обеспечивает не только более эффективное решение практических, общеобразовательных, развивающих и воспитательных задач, но и содержит огромные возможности для вызова и дальнейшего поддержания мотивации учения.

Положение о необходимости усвоения иностранного языка в тесной связи с культурой народа — носителя данного языка уже давно воспринимается в отечественной методике преподавания иностранных языков как аксиома. Известно, что использование страноведческой информации в учебном процессе обеспечивает повышение познавательной активности учеников, расширяет их коммуникативные возможности, благоприятствует созданию положительной мотивации на уроке, дает стимул к самостоятельной работе над языком, способствует решению воспитательных задач.

Вместе с тем, применение страноведческой информации в практике преподавания связано с большим кругом вопросов, требующих серьезного научного подхода и обоснования. Некоторые результаты теоретических исследований в области лингвострановедения нашли свое отражение в УМК по английскому языку. Отдельные компоненты этих комплектов предоставляют в распоряжение учителя достаточно содержательный страноведческий материал. Четко определяется его объем и дозировка. Учителю не приходится полагаться теперь только на свой энтузиазм, т.к. отбор и использование страноведческих сведений зависит от общей структуры комплектов.

Основной объем страноведческого материала сосредоточен в книгах для домашнего чтения.

Казалось бы, что содержание страноведческих текстов должно содействовать формированию познавательного интереса у школьников, однако на практике мы сталкиваемся с парадоксом: этот материал, по своему богатому содержанию способный обеспечивать развитие положительной мотивации, нередко утрачивает заложенные в нем возможности. Наблюдения за процессом работы над страноведческими

текстами позволили выявить ряд отрицательных моментов в практике их использования: одни учащиеся, тщательно поработав над текстом, так и не могут полностью понять его, другие жалуются на трудности и большой объем затрачиваемой самостоятельной работы. В результате богатый учебный материал нередко выступает в роли тормоза при формировании положительного отношения к учебному процессу в целом. Некоторые затруднения испытывают и учителя, поскольку пока слабо разработана процессуальная сторона их деятельности. Большинство учителей при знакомстве с экстралингвистическими данными, их закреплении и контроле за усвоением, пользуются теми же приемами, что и при работе над обычными текстами, в то время как здесь нужна специальная система приемов, упражнений, учитывающих специфику предлагаемого материала.

Богатый опыт, заслуживающий внимания и изучения, имеется в методике преподавания русского языка как иностранного. Представляется возможным применить некоторые рекомендации в преподавании иностранных языков.

Большой интерес, теоретическую и практическую значимость представляют исследования Л.Б. Воскресенской о паспортизации ключевых слов, посвященные актуальным проблемам лингвострановедения.

Под лингвострановедческим паспортом' ключевого слова Л.Б. Воскресенская понимает комплексное синхронное описание в методических целях информации о предмете или явлении, обозначаемом словом или совокупностью языковых данных, с помощью которых внеязыковые сведения.

Лингвострановедческий паспорт, представляя страноведческую информацию, отражает парадигматические связи слова, а так же синтаксическую его сочетаемость.

Методика работы: школьники выписывают в первую колонку лексику по теме, во вторую помещают единицы информации, звездочками отмечая лингвострановедческие реалии, в третью колонку под руководством учителя вносят словосочетания, встречающиеся в рассматриваемом предложении, абзаце. Позднее такая работа может проводиться учащимися самостоятельно.

Таким образом, данный вид работы будет оказывать влияние не только на формирование познавательной активности школьника в процессе речевой деятельности, но и способствовать развитию их лингвистических, исследовательских навыков. В то же время не следует забывать о страноведческой направленности такого приема. Перед составлением паспорта ключевого сочетания можно предложить учащимся ответить на вопросы по тексту. При контроле усвоения страноведческой информации задание можно сформулировать примерно так: Дайте объяснения словам, отмеченным звездочками, используя текст; скажите, что нового вы узнали о ... и т.д.

Вот еще один из возможных вариантов. Учащиеся знакомятся с текстом, содержащим информацию о реалиях иноязычной культуры, а затем самостоятельно составляют аналогичный текст, описывающий сходные явления и реалии своей страны. Для большей наглядности целесообразно записывать текст об отечественной действительности рядом с текстом о реалиях иноязычной **культуры**: для этого страница делится пополам. Методика компаративного анализа может быть

использована в процессе работы над темами: "Sport in Great Britain", "Music", "Education", "Political Sistem" и др. Подобные задания даются на дом, после того, как учитель в классе объяснит методику работы с такой таблицей.

Основная часть заданий страноведческого характера должна предназначаться для самостоятельной работы дома.

Естественно, решение проблемы не сводится к использованию в учебном процессе одного-двух новых приемов. Главное — установить соответствие между содержательной и процессуальной стороной учебных заданий. Решение этой проблемы заключается в более целенаправленной и последовательной разработке методических указаний для учителя с подробным разъяснением приемов работы над лингвострановедческим материалом, а так же серий упражнений с учетом специфики данного материала.

Известно, что при знакомстве со страноведческими текстами учащиеся довольно часто испытывают «информационный пробел». Например, при знакомстве с текстом "Sport in Great Britain" у учеников могут возникнуть вопросы к учителю типа: Мы знаем, какие есть футбольные команды в нашей стране. А какие команды более популярны в Великобритании? Каковы причины профессионализма в спорте Англии?

Возникновение подобных вопросов свидетельствует о заинтересованности учащихся в теме, об их желании заполнить информационный пробел. К сожалению, учитель не всегда может дать исчерпывающие ответы на такие вопросы. Помочь ему в этом могла бы книга для учителя, содержащая более подробные методические указания и страноведческие комментарии.

Таким образом, мы пришли к выводу, что решение проблемы преподнесения лингвострановедческого материала связано с решением целого ряда промежуточных задач. В частности, представляют интерес вопросы соотношения подготовительных и речевых упражнений при работе со страноведческой информацией, контроля понимания страноведческих сведений на разных этапах обучения, определение готовности учеников к восприятию информации подобного рода. Решение столь актуальной проблемы представляется возможным лишь при совместной работе психологов, лингвистов, методистов, социологов и педагогов-практиков.

### **§3 Эксперимент**

Итак, мы видим, что проблема, связанная с преподнесением текстов лингвострановедческого характера весьма актуальна. Отсюда вытекает следующая проблема. Непонимание текстов лингвострановедческого характера ведет к снижению мотивации изучения иностранных языков. Был проведен эксперимент с целью доказательства того, что лингвострановедческий материал играет одну из главных ролей в формировании положительного отношения к предмету «иностранный язык». Итак, цель этого эксперимента заключается в способствовании воспитанию положительного отношения и понимания жителей страны изучаемого языка, их традиций, обычаев, истории, особенностей их экономического и политического уклада; способствовать укреплению прежних знаний и повышению уровня осознанности в восприятии новых знаний о стране; способствовать

развитию их коммуникативных умений и навыков (чтение, письмо, аудирование и говорение), а так же способствовать развитию их психических процессов, таких как мышление, речь, воображение, память, внимание и др.

Данный эксперимент проводился в 8а классе, т.к. именно в этом возрасте дети наиболее восприимчивы к воздействию на их сознание, чувства и поведение. Эксперимент проводится в группе, которая включает в себя 14 человек. Исследование проводилось в течение 4 месяцев. При проведении данного эксперимента использовались элементы следующих методик: в частности "Как вы относитесь к учебе по отдельным предметам?" (См. приложение №1)

В ходе первоначального анкетирования было выявлено, что учащихся интерес к предмету низок, так же как и познавательный интерес. (См. приложение №2)

Мы определили ряд критериев по которым можно будет судить об изменении уровня знаний, умений и навыков:

- уровень сформированности навыков аудирования;
- уровень сформированности навыков чтения;
- уровень сформированности навыков говорения (через диалоги, пересказы);
- уровень сформированности навыка понимания общего смысла, выделения главного при чтении текстов лингвострановедческого характера;
  - отношение к стране изучаемого языка;
  - уровень знаний о стране (странах) изучаемого языка;
  - уровень знаний о грамматических и фонетических особенностях изучаемого языка.

Для выявления уже сформированных и закрепленных знаний, умений и навыков детям были предложены опросные листы (тесты страноведческого характера). Проанализировав работы учащихся, мы пришли к выводу, что ребята знакомы со страной изучаемого языка поверхностно: знают некоторые достопримечательности. Однако, в работах не просматривается интереса к стране, людям, их традициям, за исключением одного ученика, который интересуется историей.

Таким образом, проанализировав опыт работы учителей над текстами лингвострановедческого характера, работы учеников, мы можем составить программу занятий, направленную на повышение интереса детей к стране и языку. При ее составлении учитывалось следующее:

- 1) Анализ опыта работы учителей над данной проблемой;
- 2) Содержание программы по предмету "Иностранный язык";
- 3) Принципы составлений и содержания учебника английского языка;
- 4) Уровень образованности класса;
- 5) Уровень материальной обеспеченности школы (наглядность, ТСО).

Во время проведения данных занятий, мы старались использовать все формы организации деятельности детей:

- Индивидуализированную — рефераты, доклады;
- Индивидуальную — выполнение различных видов упражнений;
- Групповую — работа в парах и по 3-4 человека в группе. Эта форма организации деятельности использовалась при работе с текстами, викторинами;
- Коллективную — для работы по выполнению упражнений по нахождению грамматических явлений и процессов.

Основным методом передачи лингвострановедческих знаний является рассказ в совокупности с принципами обучения: наглядности и использование технических

средств обучения (магнитофон). Это наиболее яркая и запоминающаяся форма передачи материала, чтобы дети не только запоминали его, а сделали своим достоянием.

В неотрывной связи использовался метод объяснения, который в тоже время выступал и как средство обучения.

Чтобы дети не забыли, но и закрепили усвоенный материал, им предлагались разного вида упражнения. Например, когда шел рассказ об особенностях Британской культуры в целом, встречалось очень много реалий, которые тщательно объяснялись на родном языке. На доске были написаны словосочетания, содержащие эти реалии, но на английском языке. И по значению реалии дети пытались догадаться о значении всего словосочетания. При дальнейшей работе с текстом, дети без труда переводили предложения, содержащие эти словосочетания.

Так же весьма результативными оказались методы работы с текстами лингвострановедческого характера. Особенно успешно они применялись на уроках домашнего чтения. Одним из таких методов является заполнение таблицы, содержащей пять колонок: страна, географическое положение, население, столица и главные города. Подобный метод работы с текстами страноведческого характера помогает ученику развить навык поиска главной, основной идеи читаемого текста, понимание его общего смысла, а так же способствует развитию умения кратко изложить содержание, тем самым, развивая его коммуникативные навыки. Ребятам легче пересказывать подобные тексты, имея опору в виде такой таблицы.

Используя в работе принципы коммуникативного метода общения и интенсивной методики, мы вводили ребят в более непринужденную обстановку, способствовали их раскрепощению, не боязни собственных ошибок, умению работать в коллективе. На первом подобном уроке взяли уже идущую тему. Дети при первом «столкновении» друг с другом, когда сидели в кругу, сначала замкнулись, но, слыша изученные, знакомые фразы, стали вести себя свободнее.

Особенно хорошо можно проследить влияние интенсивной методики на одном из ее направлений—*story-telling*. Дети очень внимательно слушали страноведческий текст, затем через наводящие вопросы мы уточняли уровень понимания текста. Разнообразие видов упражнений привлекло внимание ребят к лексике, и тем самым, к содержанию текста, но в более детальной форме. При этом, уровень усвоения материала оказался выше, чем при проведении урока по традиционной системе.

Но, не смотря на положительное влияние интенсивной методики на работу с текстами страноведческого характера, выявился большой недостаток. Ребята практически не умели работать со словарями. Поэтому несколько уроков было посвящено лексикографии и словообразованию.

После ряда упражнений и конкурсов по работе со словарями, темп работы ускорился, что дало возможность изучить темы глубже. Работа со словарями не только не снизила их заинтересованность, и не повлияла на уровень усвоения материала, а лишь способствовала его увеличению.

В ноябре было проведено повторное анкетирование изучения мотивации учащихся. Исследовав результаты анкеты, было выявлено, что интерес к предмету повысился с уровня 1.1 на уровень 1,4, а познавательный интерес с 0.6 на 0.9 (См. приложение №2)

Итак, мы с уверенностью можем сказать, что данный эксперимент полностью доказал гипотезу о том, что лингвострановедческий материал будет способствовать увеличению интереса к изучаемому языку и способствовать созданию устойчивой мотивации. Последний аргумент можно легко доказать с помощью дополнительных материалов, которые дети самостоятельно пытались найти, чтобы удивить и изумить одноклассников. Ведь именно через эти особенности мы познаем внутреннюю жизнь изучаемой страны. Но лингвострановедение — это всего лишь часть процесса обучения, который не стоит на месте и ищет новые пути эффективного познания. И лингвострановедение в совокупности с новыми, прогрессивными методиками

сможет дать и достичь того результата, которого требует наше общество на данной ступени развития, т.е. личности способной и желающей участвовать в межкультурной коммуникации и готовой самостоятельно совершенствовать свою иноязычную речевую деятельность. А такая личность должна иметь внутреннюю устойчивую мотивацию, создание которой связано с:

- 1) специально разработанной системой упражнений, выполняя которые ученик видел результаты своей деятельности;
- 2) использованием на уроках аудиовизуальных средств;
- 3) введением лингвострановедческих воздействий учителя;
- 4) характером педагогических воздействий учителя;
- 5) разработкой системы внеклассных занятий;
- 6) вовлечением эмоциональной сферы в процессе обучения;
- 7) использованием личностной индивидуализации.

### Заключение

Коммуникативное и социокультурное развитие учащихся средствами учебного предмета «английский язык» осуществляется в большей мере за счет правильной реализации лингвострановедческого подхода на уроках. Такой подход обеспечивает усвоение языка в тесной связи с иноязычной культурой, которая включает в себя различные познавательные сведения об истории, литературе, архитектуре, быте, нравах, образе жизни и традициях народа страны изучаемого языка.

Реализация названного подхода на уроках английского языка должна носить системный и строго управляемый характер. Это объясняется следующими факторами:

1. В результате осуществления лингвострановедческого подхода на уроках происходит обновления некоторых компонентов содержания обучения. Преподаватель подбирает для урока актуальные и аутентичные тексты для аудирования и чтения.
2. Целенаправленная работа по реализации лингвострановедческого аспекта на уроках английского языка способствует, с одной стороны повышению интереса к предмету, с другой стороны – создает положительную мотивацию при усвоении языковых средств и при приобретении культуроведческой информации с помощью и на основе этих средств.
3. В ходе работы над лингвострановедческим материалом уточняется и совершенствуется система приемов работы над аспектами речи, меняются приемы работы над лингвострановедческой наглядностью, совершенствуются технические приемы работы со словом на основе использования страноведческого справочника, рекламных материалов.
4. Целенаправленная работа по реализации лингвострановедческого подхода на уроках английского языка позволяет систематизировать виды упражнений, с помощью которых учитель обучает учащихся извлекать из разных источников нужную информацию.
5. Лингвострановедческий подход обеспечивает устойчиво полезный результат в области практических навыков и умений на английском языке. Данный результат носит двусторонний характер. С одной стороны, создается прочная система навыков и умений по практическому применению языка как средства межлического и межкультурного общения. С другой – в качестве полезного результата такой учебной работы следует рассматривать приобретаемые школьником обширные культуроведческие знания. В некоторых случаях они остаются у него на всю жизнь.
6. лингвострановедческий подход вносит свой определенный вклад в формирование различных видов компетенции учащихся – языковую, речевую, лингвострановедческую, компенсаторную, и др.

Работа по реализации лингвострановедческого подхода на уроках английского языка не должна быть стихийной. Она должна быть управляемой. Управляемость - это наиболее важное и ценное свойство такой работы.

Можно сказать, что целенаправленная работа по реализации лингвострановедческого подхода на уроках английского языка в школе позволяет достичь не только практических целей обучения, но и способствует решению образовательных, развивающих, воспитательных, коммуникативных целей. Четко управляемая работа учителя по накоплению лингвострановедческих, социокультурных и культуроведческих знаний и обеспечивает учащемуся хорошее знание иноязычного фона. Это, в свою очередь, позволит учащимся адекватно вести себя с носителем языка как представителем другой культуры.



**Список использованной литературы**

1. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника.- М.: Русский язык,1977.
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. - М.: Русский язык, 1990.
3. Нефедова М.А., Лотарева Т.В.Страноведческий материал и познавательная активность учащихся//Иностранные языки в школе.-1987.-№6.
4. Пассов Е.И. Цель обучения иностранному языку на современном этапе развития общества//Иностранные языки в школе.-1987.- №6.
5. Пивсаева Т.А. Использование элементов страноведения на уроке-зачете по английскому языку в 5 классе//Иностранные языки в школе. -1998.- №3.
6. Программы для средних школ: Иностранные языки. - М.:Просвещение, 1997.
7. Томахин Г.Д. Реалии в культуре и языке//Иностранные языки в школе. – 1988.- №6.
8. Якобсон П.М. Психологические приемы мотивации поведения человека.- М.: Просвещение, 1969.

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

АНКЕТА ДЛЯ УЧАЩИХСЯ "КАК ВЫ ОТНОСИТЕЛСЬ К УЧЕБЕ  
ПО ОТДЕЛЬНЫМ ПРЕДМЕТАМ?"

Прочитайте вопросы и для каждого предмета укажите балл наиболее

соответствующий варианту вашего ответа: 2 - всегда, 1- иногда, 0 - никогда.

Блок	Отношение	Предмет Английский язык
	1. На уроке бывает интересно	
	2. Нравится учитель	
	3. Нравится получать хорошие отметки	
	4. Родители заставляют учиться	
	5. Учусь, так как это мой долг	
	6. Предмет полезен для жизни	
	7. Узнаю много нового	
	8. Заставляет думать	
	9. Получаю удовольствие, работая на уроке	
	10. Легко дается	
	11. С нетерпением жду урока	
	12. стремлюсь узнать больше, чем требует учитель	

**ПОВЫШЕНИЕ ИНТЕРЕСА К ПРЕДМЕТУ И ПОЗНАВАТЕЛЬНОГО ИНТЕРЕСА**

